Porównanie tłumaczeń Mateusza 17:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I upomniał go Jezus i wyszedł z niego demon i został uleczony chłopiec od godziny tej |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I skarcił go\* Jezus – i demon wyszedł z niego, i od tej godziny\*\* chłopiec był uzdrowiony.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I skarcił go Jezus, i wyszedł z niego demon. I uzdrowiony został chłopiec od godziny owej. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I upomniał go Jezus i wyszedł z niego demon i został uleczony chłopiec od godziny tej |

1. 1) <x>480 1:25</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: pory, ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης. [↑](#footnote-ref-3)